

Reclamation	Date	But	Fournisseur (Endroit)	Montant*
<b>Fraser, Sheila</b> Vérificatrice générale du Canada				
TC32535	13 juin 06	Petit-déjeuner avec un haut fonctionnaire du gouvernement (3 personnes : 2 E, 1 G)	Fairmont Le Reine Elizabeth (Montréal)	72,11
TC32567	15 juin 06	Petit-déjeuner avec un député (3 personnes : 1 E, 1 P, 1 O)	Toulouse French Bistro (Ottawa)	58,31
TC33112	25 juil. 06	Déjeuner avec un haut-fonctionnaire du gouvernement (2 personnes : 1 E, 1 G)	Carmello's (Ottawa)	48,89
				<u>179,31</u>
<b>Wiersema, John</b> Sous vérificateur général				
18-2006	6 juin 06	Déjeuner pour une réunion du conseil de direction (16 personnes : tous E)	Les plaisirs gourmands sont simples (Gatineau)	291,04
103061	21 juin 06	Déjeuner pour une réunion du conseil de direction (14 personnes : tous E)	The Foodery (Ottawa)	276,06
TC32922	29 juin 06	Déjeuner dans le cadre du programme de récompenses et de reconnaissance (18 personnes : tous E)	Loblaws, Les aliments M&M, Marché Frais, Provigo, Costco (Ottawa)	232,42
TC32983	6 juil. 06	Déjeuner avec un haut fonctionnaire du gouvernement (2 personnes : 1 E, 1 G)	Mama Teresa (Ottawa)	38,00
TC33085	21 juil. 06	Petit-déjeuner et déjeuner pour une réunion interne (35 personnes: tous E)	Marina Bar & Restaurant (Gatineau)	994,69
TC33358	20 août 06	► Cadeaux pour hôtes aux Territoires du Nord-Ouest	Mastermark Pewter (Ottawa)	400,32
TC33386	22 août 06	► Déjeuner avec un haut fonctionnaire (2 personnes : 1 E, 1 G)	Festival Japon (Ottawa)	36,00
TC33358	26 août 06	► Cadeaux pour hôtes aux Territoires du Nord-Ouest	Things Engraved (Ottawa)	275,62
TC33358	27-29 août 06	► Petits-déjeuners (3) pour les réunions du conseil de direction (15 personnes : toutes E)	Restaurant Millwright (Yellowknife)	882,38
TC33358	28 août 06	► Déjeuner à l'occasion de la réunion du conseil de direction avec les députés de l'Assemblée législative des Territoires du Nord-Ouest (19 personnes : 14 E, 5 G)	Bullock's Bistro (Yellowknife)	667,31
TC33385	29 août 06	► Déjeuner pour la réunion du conseil de direction (15 personnes : toutes E)	The Ledge Café (Yellowknife)	140,72
TC33358	30 août 06	► Déjeuner à l'occasion de la réunion du conseil de direction avec les députés de l'Assemblée législative des Territoires du Nord-Ouest (16 personnes : 14 E, 2 G)	Wild Cat Café (Yellowknife)	383,39
				<u>4 617,95</u>

\*Incluant toutes les taxes

► Information révisée ou ajoutée (12 janvier 2007)

Reclamation	Date	But	Fournisseur (Endroit)	Montant*
<b>Gélinas, Johanne</b>				
<b>Commissaire à l'environnement et au développement durable</b>				
	28 juin 06	Rafraîchissements pour une réunion du Groupe des conseiller en environnement (9 personnes : 5 E, 4 O)	La cuisine du coin (Ottawa)	24,61
	29 juin 06	Rafraîchissements et collations pour une réunion d'un comité consultatif de vérification (15 personnes : 12 E, 3 O)	La cuisine du coin (Ottawa)	58,32
22718	06 juil. 06	Petit-déjeuner pour une réunion d'un comité consultatif de vérification (16 personnes : 13 E, 3 O)	La cuisine du coin (Ottawa)	38,57
056196	18 juil. 06	► Déjeuner avec un haut fonctionnaire (2 personnes : 1 E, 1 G)	Rideau Club (Ottawa)	99,58
TC33330	19 juil. 06	► Déjeuner avec un haut fonctionnaire (2 personnes : 1 E, 1 G)	Metropolitain Brasserie (Ottawa)	33,60
TC33221	9 août 06	► Dîner avec une personne pressentie comme président du groupe de travail sur la vérification environnementale (5 personnes : 2 E, 3 O)	Rannarestoran & Pub PAAT (Estonie)	161,61
TC33330	15 août 06	► Déjeuner avec un conseiller de l'extérieur (2 personnes : 1 E, 1 O)	Benny Bistro (Ottawa)	12,00
TC33330	15 août 06	► Dîner avec un haut fonctionnaire (2 personnes : 1 E, 1 G)	NAC-Le Café - CAN (Ottawa)	33,60
930	25 août 06	► Cadeaux offerts à des visiteurs internationaux (50 personnes : 10 E, 40 O)	Love A Tree Cotton Gift Bags (Penetanguishene)	504,56
TC33756	30 août 06	► Cadeaux offerts à des visiteurs internationaux (3 personnes : toutes O)	Chez Glass Lass (Ottawa)	194,94
TC33855	31 août 06	► Rafraîchissements servis à des hauts fonctionnaires d'un gouvernement étranger (4 personnes : 1 E, 3 O)	RYDBERGS Bar & Matsal (Stockholm, Suède)	41,41
				1 202,80

\*Incluant toutes les taxes

► Information révisée ou ajoutée (12 janvier 2007)

Reclamation	Date	But	Fournisseur (Endroit)	Montant*
<b>Campbell, Ronnie</b> <b>Vérificateur général adjoint</b>				
4242	6 juin 06	Rafraîchissements pour une réunion d'un comité consultatif de vérification (22 personnes : 19 E, 3 O)	Marisa's Deli (Ottawa)	51,63
TC32353	6 juin 06	Dîner avec des conseillers externes (9 personnes : 4 E, 5 O)	Toulouse French Bistro (Ottawa)	441,92
	7 juin 06	Déjeuner et rafraîchissements pour une réunion d'un comité consultatif de vérification (16 personnes : 11 E, 5 O)	La cuisine du coin (Ottawa)	283,55
	14 juin 06	Petit-déjeuner, déjeuner, rafraîchissements et collations pour une réunion d'un comité consultatif de vérification (17 personnes : 10 E, 7 O)	La cuisine du coin (Ottawa)	242,25
TC32516	14 juin 06	Dîner avec des représentants du Bureau du vérificateur général de la Colombie-Britannique pour discuter d'une vérification (12 personnes : 7 E, 5 O)	Canal Ritz (Ottawa)	431,77
22572	15 juin 06	Déjeuner avec des représentants du Bureau du vérificateur général de la Colombie-Britannique pour discuter d'une vérification ( 12 personnes : 7 E, 5 O)	La cuisine du coin (Ottawa)	81,32
4251	16 juin 06	Rafraîchissements pour une réunion d'un comité consultatif de vérification (14 personnes : 11 E, 3 O)	Marisa's Deli (Ottawa)	44,94
	12 juil. 06	Rafraîchissements pour une réunion d'un comité consultatif de vérification (15 personnes : 12 E, 3 O)	La cuisine du coin (Ottawa)	27,82
	27 juil. 06	Rafraîchissements pour une réunion d'un comité consultatif de vérification (11 personnes : 9 E, 2 O)	La cuisine du coin (Ottawa)	33,17
				<u>1 638,37</u>
<b>Cheng, Nancy</b> <b>Vérificatrice générale adjointe</b>				
TC32561	14 juin 06	Déjeuner avec un haut fonctionnaire du gouvernement (3 personnes : 2 E, 1 G)	Club Beaver - Fairmont Le Reine Elizabeth (Montréal)	117,66
TC32781	22 juin 06	Déjeuner avec un haut fonctionnaire du gouvernement (2 personnes : 1 E, 1 G)	Enoteca de la Medusa (Montréal)	87,06
	28 juin 06	Rafraîchissements pour une réunion interne (15 personnes : tous E)	La cuisine du coin (Ottawa)	29,96
	29 juin 06	Rafraîchissements pour une réunion d'un comité consultatif de vérification (16 personnes : 13 E, 3 O)	La cuisine du coin (Ottawa)	35,31
TC32924	7 juil. 06	Déjeuner dans le cadre du programme de récompenses et de reconnaissance (6 personnes : tous E)	Bâton Rouge (Ottawa)	72,00
				<u>341,99</u>

\*Incluant toutes les taxes

► Information révisée ou ajoutée (12 janvier 2007)

Reclamation	Date	But	Fournisseur (Endroit)	Montant*
<b>Flageole, Richard</b> <b>Vérificateur général adjoint</b>				
0606160002	14 juin 06	Petit-déjeuner, déjeuner, rafraîchissements et collations pour une réunion interne (32 personnes : tous E)	Strathmere House (North Gower)	1 599,65
	22 juin 06	Rafraîchissements pour une réunion d'un comité consultatif de vérification (18 personnes : 15 E, 3 O)	La cuisine du coin (Ottawa)	38,52
				<u>1 638,17</u>
<b>Lennox, Andrew</b> <b>Vérificateur général adjoint</b>				
TC32879	13 juin 06	► Rafraîchissements et collations servis lors d'une réunion d'un comité consultatif de vérification (9 personnes : 7 E, 2 O)	Kamyab Food Ltd. (Hastings)	36,01
TC32843	29 juin 06	Petit-déjeuner avec un député de l'Assemblée législative des Territoires du Nord-Ouest et un haut fonctionnaire du gouvernement (5 personnes : 3 E, 1 P, 1 G)	Trader's Grill (Yellowknife)	73,67
TC32997	11 juil. 06	Déjeuner avec un haut fonctionnaire du gouvernement (3 personnes : 2 E, 1 G)	Edgewater Hotel (Whitehorse)	39,19
				<u>148,87</u>
<b>McRoberts, Hugh</b> <b>Vérificateur général adjoint</b>				
	28 juin 06	Rafraîchissements et collations pour une réunion d'un comité consultatif de vérification (15 personnes : 12 E, 3 O)	La cuisine du coin (Ottawa)	67,41
				<u>67,41</u>
<b>Ricard, Lyse</b> <b>Vérificatrice générale adjointe</b>				

Aucun frais d'accueil pour cette période

\*Incluant toutes les taxes

► Information révisée ou ajoutée (12 janvier 2007)

Reclamation	Date	But	Fournisseur (Endroit)	Montant*
<b>Rossetti, John</b> Vérificateur général adjoint				
Aucun frais d'accueil pour cette période				
<b>Smith, Rick</b> Vérificateur général adjoint				
4241	2 juin 06	Déjeuner pour le comité organisateur du Symposium de vérification de gestion (12 personnes : tous E)	Marisa's Deli (Ottawa)	139,63
TC32307	4 juin 06	Dîner avec la conférencière du Symposium de vérification de gestion (2 personnes : 1 E, 1 O)	Juniper Kitchen and Wine Bar (Ottawa)	100,00
	13 juin 06	Collations pour des visiteurs internationaux (9 personnes : 4 E, 5 O)	La cuisine du coin (Ottawa)	12,72
	14 juin 06	Rafraîchissements pour des visiteurs internationaux (9 personnes : 4 E, 5 O)	La cuisine du coin (Ottawa)	10,70
17481	14 juin 06	Déjeuner pour des visiteurs internationaux (11 personnes : 6 E, 5 O)	Goodies fin traiteur (Ottawa)	259,21
22580	15 juin 06	Déjeuner pour discuter de questions administratives (6 personnes : tous E)	La cuisine du coin (Ottawa)	57,25
0891	16 juin 06	Déjeuner pour une réunion d'un comité consultatif de vérification (21 personnes : 15 E, 6 O)	Marcello's Market & Deli (Ottawa)	459,03
	26-27 juin 06	Deux petit-déjeuners, deux déjeuners, dîner et collations pour une retraite de planification stratégique (18 personnes : tous E)	Château Vaudreuil (Vaudreuil)	3 062,07
TC32920	7 juil. 06	Déjeuner avec un haut gestionnaire du CCAF-FCVI Inc. (3 personnes : 2 E, 1 O)	Festival Japan (Ottawa)	69,47
TC32921	11 juil. 06	Déjeuner dans le cadre du programme de récompenses et de reconnaissance (5 personnes : tous E)	Café Colonnade (Ottawa)	60,00
TC33128	27 juil. 06	Déjeuner pour des visiteurs internationaux (8 personnes : 4 E, 4 O)	Restaurant Daly (Ottawa)	324,75
TC33129	27 juil. 06	Dîner pour des visiteurs internationaux (9 personnes : 4 E, 5 O)	Signatures (Ottawa)	1 084,38
				<u>5 639,21</u>

\*Incluant toutes les taxes

► Information révisée ou ajoutée (12 janvier 2007)

Reclamation	Date	But	Fournisseur (Endroit)	Montant*
<b>Ste-Marie, Jean</b> <b>Vérificateur général adjoint</b>				
017-2006	6 juin 06	Petit-déjeuner avec des députés (38 personnes : 10 E, 28 P)	Les plaisirs gourmands sont simples (Gatineau)	402,50
2006-217	12 juin 06	Petit-déjeuner avec des députés (31 personnes : 9 E, 22 P)	Chameleon Cakes & Catering (Ottawa)	599,20
TC32566	13 juin. 06	Déjeuner pour des visiteurs internationaux (8 personnes : 3 E, 5 O)	Prime 360 (Ottawa)	156,00
020-2006	19 juin 06	Petit-déjeuner avec des députés (10 personnes : 4 E, 6 P)	Les plaisirs gourmands sont simples (Gatineau)	240,75
	19 juin 06	Déjeuner pour discuter de questions administratives (14 personnes : all E)	Chameleon Cakes and Catering (Ottawa)	164,78
021-2006	20 juin 06	Petit-déjeuner avec des députés (39 personnes : 8 E, 31 P)	Les plaisirs gourmands sont simples (Gatineau)	481,50
TC32602	20 juin 06	Petit-déjeuner et déjeuner pour une réunion interne (23 personnes : tous E)	Tucker's Marketplace (Ottawa), KW Catering and Events (Ottawa)	795,91
22844	1 sept. 06	► Déjeuner pour une réunion interne (7 personnes : toutes E)	La Cuisine du coin (Ottawa)	88,78
				<u>2 929,42</u>
<b>Thompson, Ronald</b> <b>Vérificateur général adjoint</b>				
TC32882	22 juin 06	Déjeuner dans le cadre du programme de récompenses et de reconnaissance (8 personnes : tous E)	Quality Pizza (Ottawa)	57,65
TC33089	6 juil. 06	► Déjeuner pour discuter d'une vérification (3 personnes : toutes E)	Bistro français Toulouse (Ottawa)	48,27
				<u>105,92</u>
<b>Timmins, Douglas</b> <b>Vérificateur général adjoint</b>				
	9 juin 06	Rafraîchissements pour une réunion d'un comité consultatif de vérification (16 personnes : 14 E, 2 O)	La cuisine du coin (Ottawa)	37,45
	10 juil. 06	Rafraîchissements pour une réunion interne (8 personnes : tous E)	La cuisine du coin (Ottawa)	16,96
				<u>54,41</u>

\*Incluant toutes les taxes

► Information révisée ou ajoutée (12 janvier 2007)